Conseil d'Etat - Raad van State
- WETGEVING
- 8 V 1957
- 1 -
coordination (2)
Voor gemeenschap aan de N.

MTL. L.5712/2.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 11 avril 1957, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 18 décembre 1951 fixant le cadre des officiers en activité de la force navale en temps de paix", a donné le 15 avril 1957 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 11e april 1957 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 18 december 1951 tot vaststelling van het kader der officieren in actieve dienst bij de zeemacht op vredesvoet", heeft de 15e april 1957 het volgend advies gegeven :

La loi du 18 décembre 1951 fixant le cadre des officiers en activité de la force navale en temps de paix prévoit, en son article 1er, l'effectif maximum des officiers supérieurs et subalternes en activité de la force navale sur pied de paix. Elle confie au Roi, en son article 2, le soin de déterminer le nombre d'officiers dans chacun des grades et leur répartition entre les trois catégories d'officiers de la force navale (officiers de pont, officiers techniciens, officiers des services); cette répartition ne peut avoir lieu qu'en respectant les proportions fixées par l'article 1er entre les officiers supérieurs et les officiers subalternes. L'article 2 dispose enfin que "si le nombre ainsi fixé dans chacune des catégories n'est pas atteint, la différence peut bénéficier à un grade inférieur de la même catégorie".

Le projet apporte à ces deux articles de la loi du 18 décembre 1951 diverses modifications :

- il crée un emploi d'officier général afin de permettre l'exécution de la loi du 12 avril 1957 modifiant la loi du 14 juin 1951 sur la position et l'avancement des officiers de la force navale, qui prévoit la création du grade de commodore;
- il augmente le nombre d'officiers de la force navale pour répondre aux nécessités du moment;
- il fixe l'effectif des officiers supérieurs en tenant compte de la loi du 19 juin 1956 fixant le nombre d'officiers supérieurs des forces armées;
- il supprime enfin l'obligation pour le Roi de respecter les proportions fixées par l'article 1er.

+

Par les modifications qu'il comporte et spécialement par l'augmentation du nombre des officiers qu'il permet à l'article 1er, le projet est de nature à grever le budget. Il devrait, dès lors, en application de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 et des articles 5 et 7 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950, être contresigné par le Ministre des Finances.

Artikel 1 van de wet van 18 december 1951 tot wijziging van het kader der officieren in actieve dienst bij de zeemacht op vredesvoet bepaalt de maximumgetalsterkte van de hoofd- en lagere officieren in actieve dienst bij de zeemacht op vredesvoet. Artikel 2 van deze wet draagt de Koning op, het getal der officieren in elke graad en hun verdeling over de drie categorieën van de zeemacht te bepalen (dekofficieren, officieren-technici, officieren van de diensten); deze verdeling mag niet plaats hebben dan met inachtneming van de in artikel 1 vastgestelde verhoudingen tussen hoofd- en lagere officieren. Artikel 2 bepaalt tenslotte : "Zo het getal, aldus per graad in elke categorie vastgesteld, niet wordt bereikt, kan het verschil ten goede komen aan een lagere graad van dezelfde categorie".

In deze twee artikelen van de wet van 18 december 1951 brengt het ontwerp verschillende wijzigingen aan :

- het stelt een betrekking van opperofficier in, zodat uitvoering kan worden gegeven aan de wet van 12 april 1957 tot wijziging van de wet van 14 juni 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van de zeemacht, die de graad van commodore invoert;

- het verhoogt het aantal officieren van de zeemacht, ten einde in de thans bestaande behoeften te voorzien;

- het bepaalt het aantal hoofdofficieren, met inachtneming van de wet van 19 juni 1956 tot vaststelling van het aantal hoofdofficieren der strijdmachten;

.../...

- tenslotte heft het de verplichting voor de Koning op, de in artikel 1 voorgeschreven verhoudingen in acht te nemen.

\+

\+ \+

Door deze wijzigingen, meer in het bijzonder door de verhoging van het aantal officieren (artikel 1), kan het ontwerp de begroting bezwaren. Daarom moet het, bij toepassing van artikel 6 van de wet van 20 juli 1921 en van de artikelen 5 en 7 van het besluit van de Regent van 15 december 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 20 maart 1950, mede door de Minister van Financiën worden ondertekend.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : F.LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
de Heren : raadsheer van State, voorzitter,

G.HOLOYE, conseillers d'Etat,
G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,

L.FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,
J.LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

J.COOLEN, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.
Le rapport a été présenté par M.F.REMION, subtitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.
Het verslag werd uitgebracht door de H.F.REMION, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) J.COOLEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F.LEPAGE.